



DrySenz™
UltraDry Hand Dryers

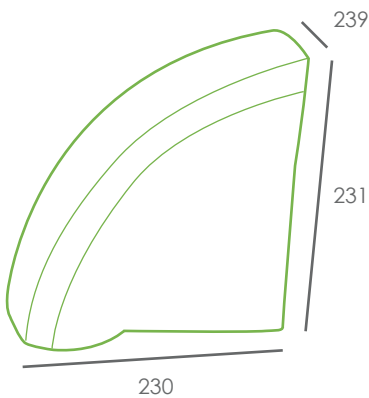
Junior Hand Dryer

Instruction Manual **Manual de instrucciones** Manuel
d'instruction **Manuale di istruzioni** Bedienungsanleitung





<p>The UltraDry Economy is a compact, impact resistant, ABS plastic dryer designed for low traffic washrooms and areas with limited space. The product is ideal for restaurants and small office premises.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impact resistant ABS shell • Infrared sensor with anti interfere technology • Full retail box • 1 year guarantee 	<p>El UltraDry Económico es un secador de plástico ABS compacto resistente al impacto diseñado para baños de baja concurrencia y áreas de espacio limitado. El producto es ideal para restaurantes y pequeñas oficinas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exterior de ABS resistente al impacto • Sensor infrarrojo con tecnología anti-interferencias • Caja completa • 1 año de garantía 	<p>Le UltraDry Économie est un séchoir en plastique ABS compact et résistant aux chocs conçu pour les toilettes à faible trafic et pour les zones où l'espace est limité. Le produit est idéal pour les restaurants et les petits bureaux.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coque en ABS résistante aux chocs • Capteur infrarouge avec technologie anti-interférences • Avec boîte pour vente au détail • Garantie 1 an 	<p>UltraDry Economy è un asciugatore in plastica ABS compatto e antiurto, progettato per bagni ove l'affluenza è bassa e locali dove lo spazio è limitato. Il prodotto è ideale per ristoranti e piccolo uffici.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Scocca resistente agli urti in ABS • Sensore infrarosso con tecnologia antinfortunistica • Confezione per vendita al pubblico • Garanzia 1 anno 	<p>Der UltraDry Economy ist ein kompakter, schlagfester Trockner aus ABSPlastik konzipiert für Waschräume mit niedrigem Betrieb und wenig Platz. Dieser Trockner ist geeignet für Restaurants und kleine Büroräume.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schlagfeste ABS-Hülle • Infrarotsensor mit Anti-Stör-Technologie • Vollständige Eurobox • 1 Jahr Garantie, auf 3 Jahre erweiterbar 	
Power	Potencia	Alimentation électrique	Potenza	Leistung	2000 w
Motor speed	Velocidad del motor	Régime du moteur	Velocità del motore	Motorengeschwindigkeit	4,600 rpm
Voltage	Voltaje	Tension	Alimentazione	Spannung	230v 50 Hz
Dry time	Tiempo de secado	Temps de séchage	Tempo di asciugatura	Trocknungszeit	30-35 secs
Splashproof rating	Calificación anti-salpicaduras	Classe anti-éclaboussures	Protezione dall'acqua	Spritzwasserschutzprädikat	IPX1
Weight	Peso	Poids	Peso	Gewicht	2.1 kg
Surface mounted	Montaje en superficie	Montage en surface	Scocca montata	Oberflächenmontierbar	//
Certified	Aprobado	Marquage	Marchio	zertifiziert	CE
Product code	Código producto	Code produit	Codice prodotto	Bestellnummer	H14
Dimensions	Dimensiones	Dimensions	Dimensioni	Abmessungen	↓ H231 ← W239 ↗ D230



PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL THIS APPLIANCE.

It is advisable to keep these instructions in a safe place for future reference. If this appliance is installed by a contractor, the contractor should ensure that the customer has a copy of these instructions.

Ensure electricity is switched off at the mains before installing or maintaining this appliance. This appliance must be installed in accordance with current IEE wiring regulations and building regulations (Part p).

- **Do Not** wire this hand dryer into the lighting circuit. It is essential that the circuit should be protected by an independent 13A fused switched spur
- **Do Not** install the hand dryer near baths, showers, swimming pools or where it can be sprayed by water.
- **Do Not** cover the air inlets or outlets
- This appliance must be installed by a qualified electrician

POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR EL APARATO.

Es aconsejable que guarde estas instrucciones en un lugar seguro para referencia futura. Si este aparato es instalado por un contratista, el contratista debe garantizar que el cliente tiene una copia de estas instrucciones.

Asegúrese de que la electricidad se enciende en la red antes de la instalación para el mantenimiento del aparato. Este aparato debe ser instalado de acuerdo con las regulaciones de cableado de la EEI y las normas de construcción (p Parte).

- **No** conecte el secador de manos en el circuito de iluminación. Es esencial que el circuito esté protegido por un fusible independiente 13
- **No** instale el secador de manos cerca de baños, duchas, piscinas o espacios donde se puede rociar con agua.
- **No** tape las entradas y salidas de aire
- Este aparato debe ser instalado por personal cualificado

CES INSTRUCTIONS SONT À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'INSTALLATION DE L'APPAREIL.

Il est conseillé de conserver ces instructions dans un endroit sûr pour une référence future. Si cet appareil est installé par un entrepreneur, ce dernier doit s'assurer que le consommateur dispose d'une copie de ce manuel d'instruction.

Veiller à ce que l'électricité soit coupée au niveau du réseau avant d'installer l'appareil. Cet appareil doit être installé en conformité avec la réglementation en vigueur IEE et les réglementations à venir (Partie p).

- **Ne pas** brancher le sèche-mains dans le circuit d'éclairage. Il est impératif que le circuit soit protégé par un fusible 13A commuté.
- **Ne pas** installer le sèche-mains à proximité des bains, douches, piscines ou autres endroits où il pourrait être pulvérisé par l'eau.
- **Ne pas** couvrir les entrées et les sorties d'air.
- L'appareil doit être installé par un électricien spécialisé.

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI PROVARE AD INSTALLARE L'APPARECCHIO.

Si consiglia di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni. Se questo apparecchio viene installato da un contraente, il contraente deve assicurare che il cliente abbia una copia di queste istruzioni.

Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta prima di intraprendere un'operazione di installazione o di manutenzione di questo apparecchio. Questo apparecchio deve essere installato in conformità alle vigenti normative sui cablaggio IEE e regolamento edilizio (Parte P).

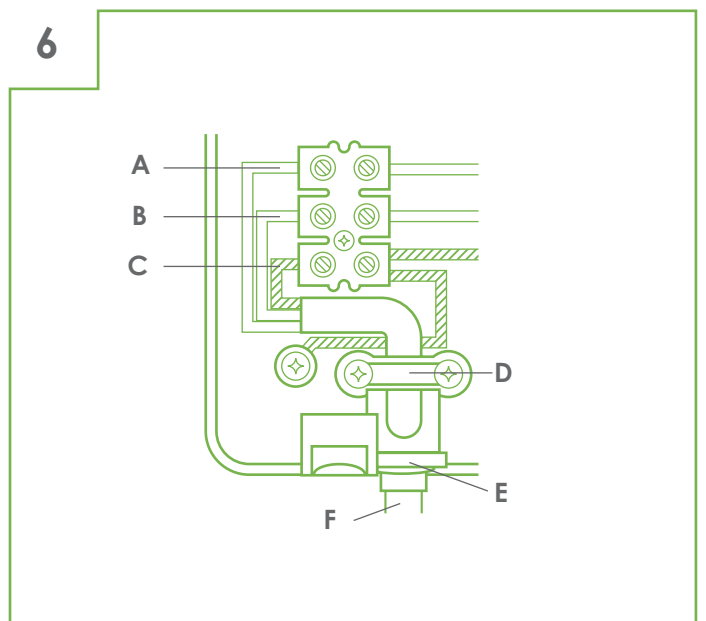
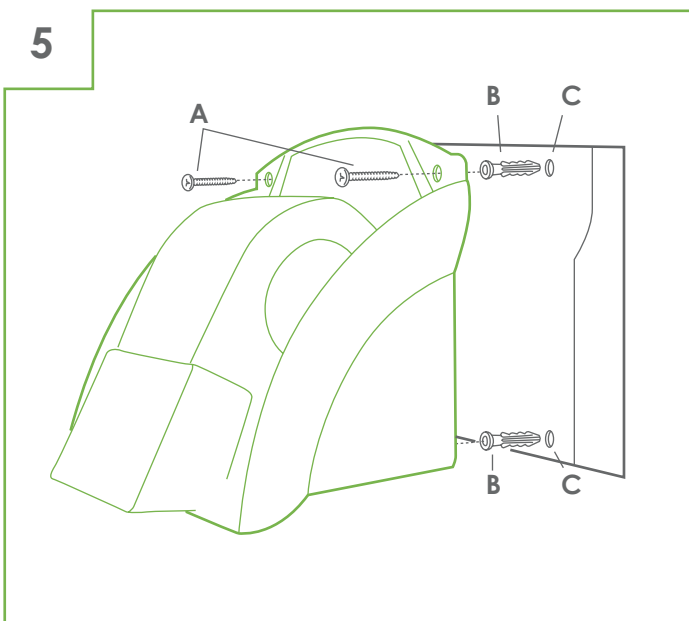
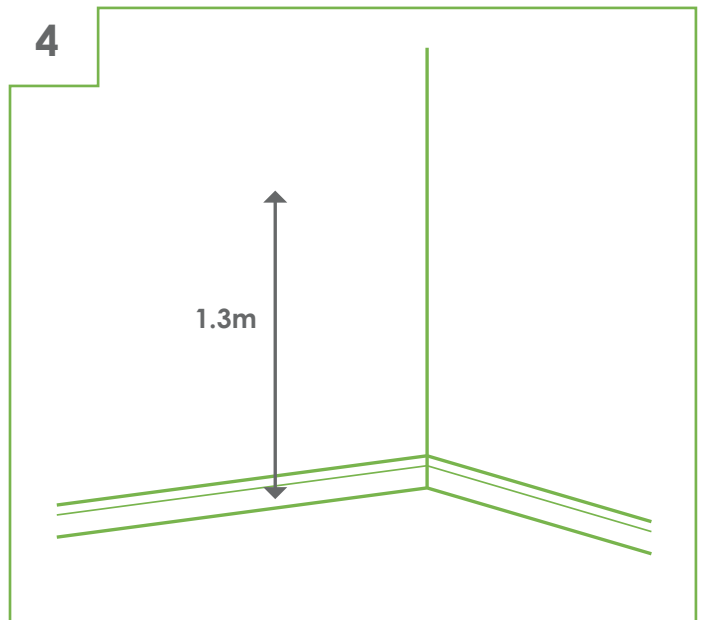
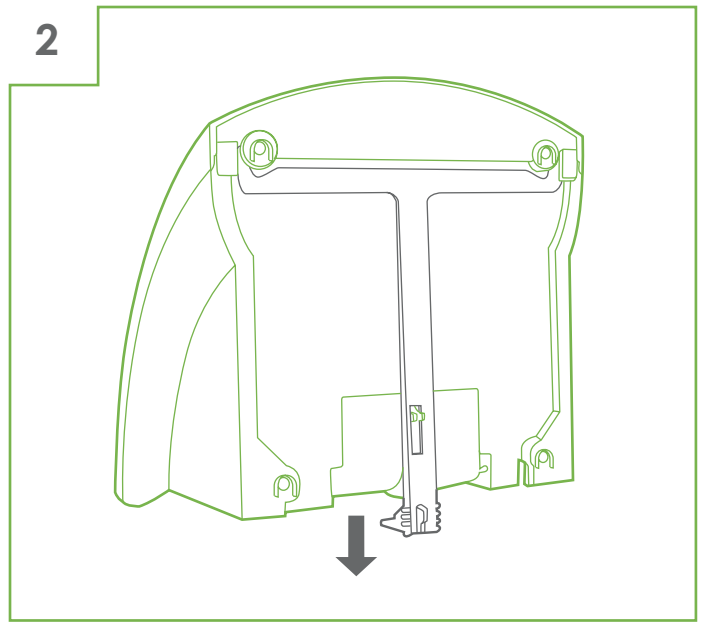
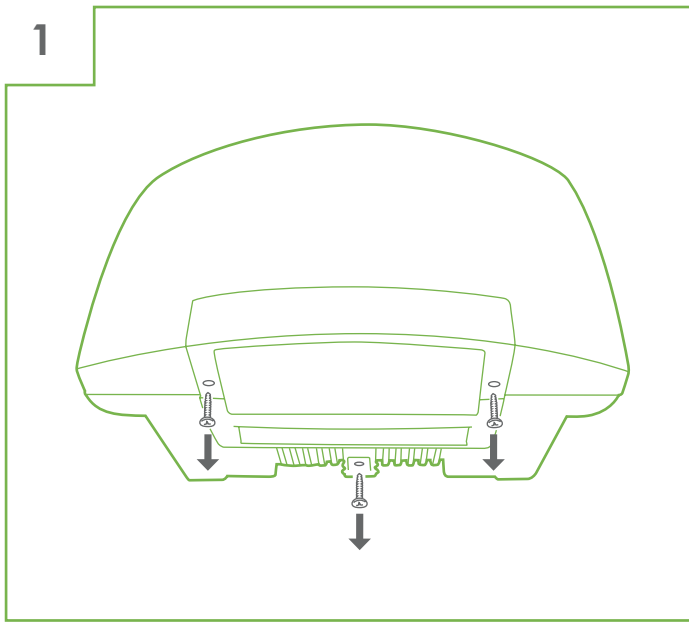
- **Non** collegare questo asciugamano elettrico al circuito di illuminazione. È essenziale che i circuiti siano protetti da un fusibile 13A indipendente acceso.
- **Non** installare l'apparecchio vicino a bagni, docce, piscine o altri posti dove può essere spruzzato di acqua.
- **Non** coprire le entrate e uscite d'aria.
- L'apparecchio deve essere installato da un elettricista.

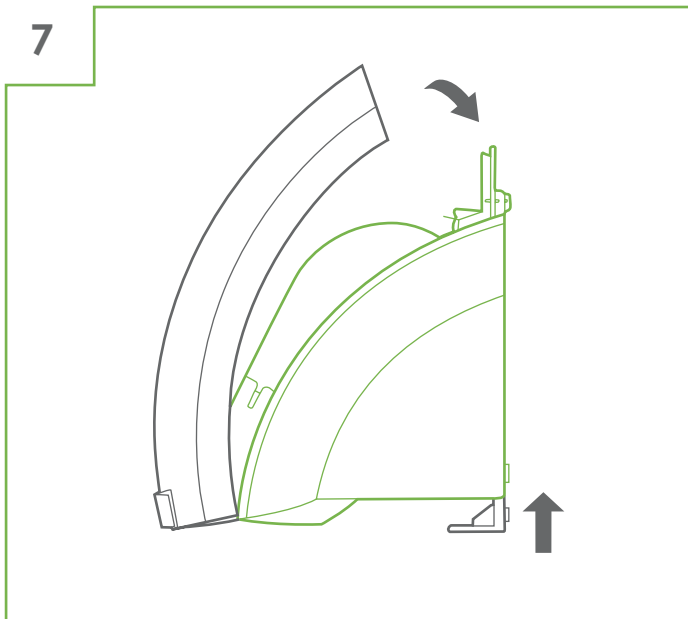
BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNG SORGFÄLLIG DURCH BEVOR SIE DAS GERÄT INSTALLIEREN.

Es ist ratsam, diese Anleitung an einem sicheren Ort zur späteren Verwendung aufbewahren. Wenn dieses Gerät von einem Vertragspartner installiert ist, sollte der Vertragspartner sicherstellen, dass der Kunde eine Kopie dieser Erklärung hat.

Stellen Sie sicher, dass der Strom vor der Installation oder Wartung dieses Gerätes abgeschaltet ist. Dieses Gerät muss gemäß den aktuellen IEE Wiring Vorschriften-und Bauvorschriften (Teil P) installiert werden.

- Installieren Sie den Handtrockner nicht in den Beleuchtungsschaltkreis. Es ist wichtig, dass die Schaltung von einem unabhängigen 13A Sicherungslastschalter abgezweigt wird.
- Installieren Sie den Handtrockner nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbädern oder wo sie mit Spritzwasser in Berührung kommen können.
- Verdecken Sie nicht die Lufteinlässe oder Luftauslässe. Oder das Gebläse.
- Dieses Gerät muss von einem Fachmann installiert werden.





- 1.** Remove the 1 rear and 2 forward base screws, freeing the bracket arm.
- 2.** Move the rear bracket arm downwards, freeing the cover locking mechanism.
- 3.** The front cover will now lift free from the body of the unit.
- 4.** Please Note: For new installations, check for any electrical cables or pipe work (gas/water) in the vicinity of the intended mounting point before proceeding with the installation. Ensure that the mounting position can support the weight of the complete product. Mark the position for hand dryer approximately 1.3m from floor.
- 5.** Using the template (back page) mark the positions for the fixing holes. If the mains supply is to be concealed, drill out the cable entry hole. It is important to ensure the template is level when marking the positions on the mounting surface. Using an 8mm drill bit, drill the fixing holes deep enough to accommodate the wall plugs and fixing screws. Insert the wall plugs so they are flush with the mounting surface. Secure the back plate to the mounting surface with fixing screws.

A. Fixing screws **B.** Wall plug **C.** Fixing holes

- 6.** Release the cable clamp. Pierce the grommet cap (supplied with the screws and plugs) and slide it over the cable end. Bring the mains supply cable through the grommet and connect the mains supply cable to the terminal block on the fitting, using the following colour code for the wiring:

The wire coloured Brown or Red must be connected to the terminal marked **A** (Live) or the Red wire on the terminal block.

The wire coloured Blue or Black must be connected to the terminal marked **B** (Neutral) or Blue wire on the terminal block.

The wire coloured Green/Yellow or Green must be connected to the terminal marked **C** (Earth) or the Green/Yellow wire on the terminal block.

Ensure that connections are tight and that no loose strands are left out of the terminals. Tighten the cable clamp.

A. Live **B.** Neutral **C.** Earth **D.** Cable clamp **E.** Grommet **F.** Mains supply. **THIS MUST BE EARTHED.**

- 7.** Replace the casing, securing with bracket and screw into place. Keep the sensor glass clean to maintain efficiency. Turn on the electricity supply.

- 1.** Quitar la parte trasera 1 y 2 tornillos de la base hacia adelante, liberando el brazo de soporte.
- 2.** Mueva hacia abajo el soporte posterior del brazo, liberando el mecanismo de cierre la cubierta.
- 3.** La cubierta frontal nueva elevación libre del cuerpo de la unidad.
- 4.** Nota: Para instalaciones nuevas, compruebe si hay cables eléctricos o tuberías (gas / agua) en las proximidades del punto de intención de montaje antes de proceder con la instalación. Asegúrese de que la posición de montaje puede soportar el peso del producto completo. Marque la posición de secador de manos de aproximadamente 1,3 m del suelo.
- 5.** Con la plantilla (la última página) marque las posiciones de los agujeros de fijación. Si la red está oculta, perforo el orificio de entrada del cable. Es importante asegurarse que la plantilla está a l nivel al marcar las posiciones en la superficie de montaje. Usando una broca de 8 mm, perforo los agujeros de fijación con suficiente profundidad para los tacos y tornillos. Introducir los tacos para que queden al ras con la superficie de montaje. Fije la placa de nuevo a la superficie de montaje con tornillos de fijación.

A. Tornillos de fijación **B.** Enchufe de pared **C.** Fijación de los agujeros

- 6.** Suelte la abrazadera del cable. Perforar la tapa del ojal (suministrado con los tornillos y tacos) y deslícelo sobre el extremo del cable. Lleve el cable de red a través de la arandela y conectar el cable de alimentación al bloque de terminales en la instalación, utilizando el siguiente código de colores para el cableado:

El cable de color marrón o rojo debe estar conectado a la terminal marcada con una **A** (en vivo) o el cable rojo en el bloque terminal.

El cable de color azul o Negro debe estar conectado a la terminal marcada con una **B** (neutro) o el cable azul en el bloque de terminales.

El cable de color verde / amarillo o verde debe conectarse al terminal marcado **C** (la Tierra) o el Libro Verde de la / cable amarillo en el bloque terminal.

Asegúrese de que las conexiones estén apretadas y que no queden hilos sueltos fuera de las terminales. Apriete la abrazadera del cable

A. Vivo **B.** Neutro **C.** Tierra **D.** Caple abrazadera **E.** Ojal **F.** suministro de la red. **ESTO DEBE SER CONECTADO A TIERRA.**

- 7.** Vuelva a colocar la cubierta, asegurando con el soporte y el tornillo en su lugar. Mantenga el vaso de sensor de limpieza para mantener la eficiencia. Abra el suministro eléctrico.

1. Retirez l'arrière 1 et les 2 vis de la base avant, libérant le bras de support.

2. Déplacez le bras de support arrière vers le bas, libérant le mécanisme de verrouillage de couverture.

3. La couverture se soulèvera librement du corps de l'unité.

4. Nota bene: pour les nouvelles installations, vérifiez tous les câbles électriques ou de tuyauterie (gaz/eau) autour du point de montage prévu pour le produit, avant de procéder à l'installation. Veillez à ce que le point de montage supporte le poids total du produit. Marquez la position du sèche-main à environ 1.3 mètres du sol.

5. En utilisant le gabarit (dernière page), marquez les positions des trous de fixations. Si le secteur d'alimentation doit être dissimulé, percer le trou d'entrée du câble. Il est important de s'assurer que le gabarit soit au niveau lors du marquage des position sur la surface de montage.

En utilisant une perceuse de 8 mm, percez des trous de fixation assez profond pour pouvoir y placer les prises (chevilles) murales

et les vis de fixation. Insérez la prise murale de manière à ce qu'elle soit au niveau de la surface de montage. Fixer la plaque arrière à la surface de montage à l'aide des vis de fixation.

A. Vis de fixation **B.** Fiche de fixation **C.** Trous de fixation

6. Relâchez le serre-câble. Percez le bouchon de canon isolant (fourni avec les vis et chevilles) et glissez le sur l'extrémité du câble. Amenez le câble à travers l'œillet et connectez le câble de raccordement à la borne sur le raccord, en utilisant le code couleur suivant pour le câblage:

Le fil de couleur marron ou rouge doit être connecté à la borne marquée **A** (Live) ou le fil rouge sur le bornier.

Le fil de couleur bleu ou noir doit être connecté à la borne marquée **B** (neutre) ou le fil bleu sur le bornier.

Le fil de couleur vert / jaune ou vert doit être connecté à la borne marquée **C** (la Terre) ou le fil vert / jaune sur le bornier.

Assurez-vous que les connexions soient serrées et qu'aucune reliure n'est laissée en dehors des terminaux. Serrez l'anneau du câble.

A. Live **B.** Neutre **C.** la Terre **D.** Serre-câble **E.** Œillet **F.** Alimentation secteur. **CECI DOIT ÊTRE À LA MASSE.**

7. Remplacez le boîtier, garantissant le support et les vis en place. Gardez le verre capteur propre pour maintenir son efficacité. Ouvrir l'arrivée d'électricité..

 **1.** Rimuovere il 1 posteriore e 2 viti di base in avanti, liberando il braccio staffa.

2. Spostare la parte posteriore verso il basso del braccio staffa, liberando il meccanismo di bloccaggio del coperchio.

3. Il coperchio anteriore nuova volontà alzata libera dal corpo dell'unità.

4. Attenzione: Per le nuove installazioni, controllare la presenza di cavi elettrici o tubazioni (gas / acqua) in prossimità del punto previsto per il montaggio del prodotto, prima di procedere con l'installazione. Assicurarsi che il punto di montaggio possa sopportare l'intero del apparecchio. Segnare la posizione per l'asciugamano elettrico circa a 1.3m dal pavimento.

5. Utilizzando la sagoma (inclusa nella scatola) indicare le posizioni per i fori di fissaggio. Se l'alimentazione principale deve essere nascosta fare un foro d'entrata. Assicurarsi che la sagoma sia dritta mentre indicando le posizioni sulla superficie di fissaggio. Utilizzando una punta di 8mm praticare un foro assai profondo da poter installare i tasselli e le viti. Inserire i tasselli in tal modo che siano a filo con la superficie di montaggio. Fissare la piastra posteriore alla superficie di montaggio con le viti.

A. Viti **B.** Tassello **C.** Fori di fissaggio

6. Liberare il serra-cavo. Fare un foro nel cappuccio del passacavo (fornito con le viti e i tasselli) e inserirci il cavo interamente. Portare il cavo principale dentro la rondella e connetterlo alla morsettiera sul impianto utilizzando il codice colore seguente:

Il cavo Marone o Rosso deve essere connesso al terminale **A** (Live) o il cavo Rosso sulla morsettiera.

Il cavo Blue o Nero deve essere collegato al terminale **B** (Neutral) o il cavo Blue alla morsettiera.

Il cavo Verde/Giallo o Verde deve essere connesso al terminale **C** o (Earth) o il cavo Verde/Giallo deve essere collegato alla morsettiera.

Assicurarsi che le connessioni siano tese e che no cavi penzolino fuori dei terminali. Stringere il serra-cavo.

A. Live **B.** Neutral **C.** Earth **D.** Pressacavo **E.** Occhiello **F.** Fornitura di energia elettrica. **DEVE ESSERE MESSO A TERRA.**

7. Sostituire l'involucro, con staffa di fissaggio e viti in posizione. Tenere pulito il vetro del sensore per mantenere l'efficienza. Accendere l'alimentazione elettrica.

 **1.** Entfernen Sie die hintere und beide vorderen Basisschrauben um den Gehäusearm zu lösen.

2. Bewegen Sie den hinteren Gehäusearm nach unten um die Abdecken zu lösen.

3. Die Abdeckung lässt sich nun vom Gerätekörper lösen.

4. Bitte beachten Sie: Bei neuen Anlagen, überprüfen Sie alle elektrischen Leitungen oder Rohrleitungen (Gas / Wasser) in der Nähe des vorgesehenen Befestigungspunktes für das Produkt, bevor Sie mit der Installation beginnen.

Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche das Gewicht des kompletten Produktes tragen kann.

Die Position des Haende trockners southe ca. 1.3m über Bodenhöhe sein.

5. Mit Hilfe der Vorlage (siehe Rückseite) können Sie die Positionen für die Bohrungen markieren. Wenn die Netzspannung unter Putz liegt, bohren Sie eine Kabeleinführung. Es ist wichtig, um die Korrektheit der Vorlage zu gewährleisten bei der Kennzeichnung die Positionen auf die Montagefläche zu markieren.

Bohren Sie mit einem 8 mm Bohrer Bohrlöcher tief genug um in der Wand Dübel und Schrauben unterzubringen.

Befestigen Sie die Rückwand an der Montagefläche mit den Befestigungsschrauben.

A. Schrauben **B.** Dübel **C.** Befestigungsbohrungen

6. Lösen Sie die Kabelklemme. Schieben Sie die Isolierscheibe (im Lieferumfang der Schrauben und Dübel) über das Kabelende. Bringen Sie die Netzspannung durch die Isolierscheibe an das Kabel und verbinden Sie die Netzanschlussleitung an der Klemmleiste mit der Armatur. Siehe folgenden Farbcode für die Verkabelung:

Das braune oder auch rote Kabel muss an den Verteiler **A** (Live) angeschlossen werden oder an das rote Kabel am Verteiler.

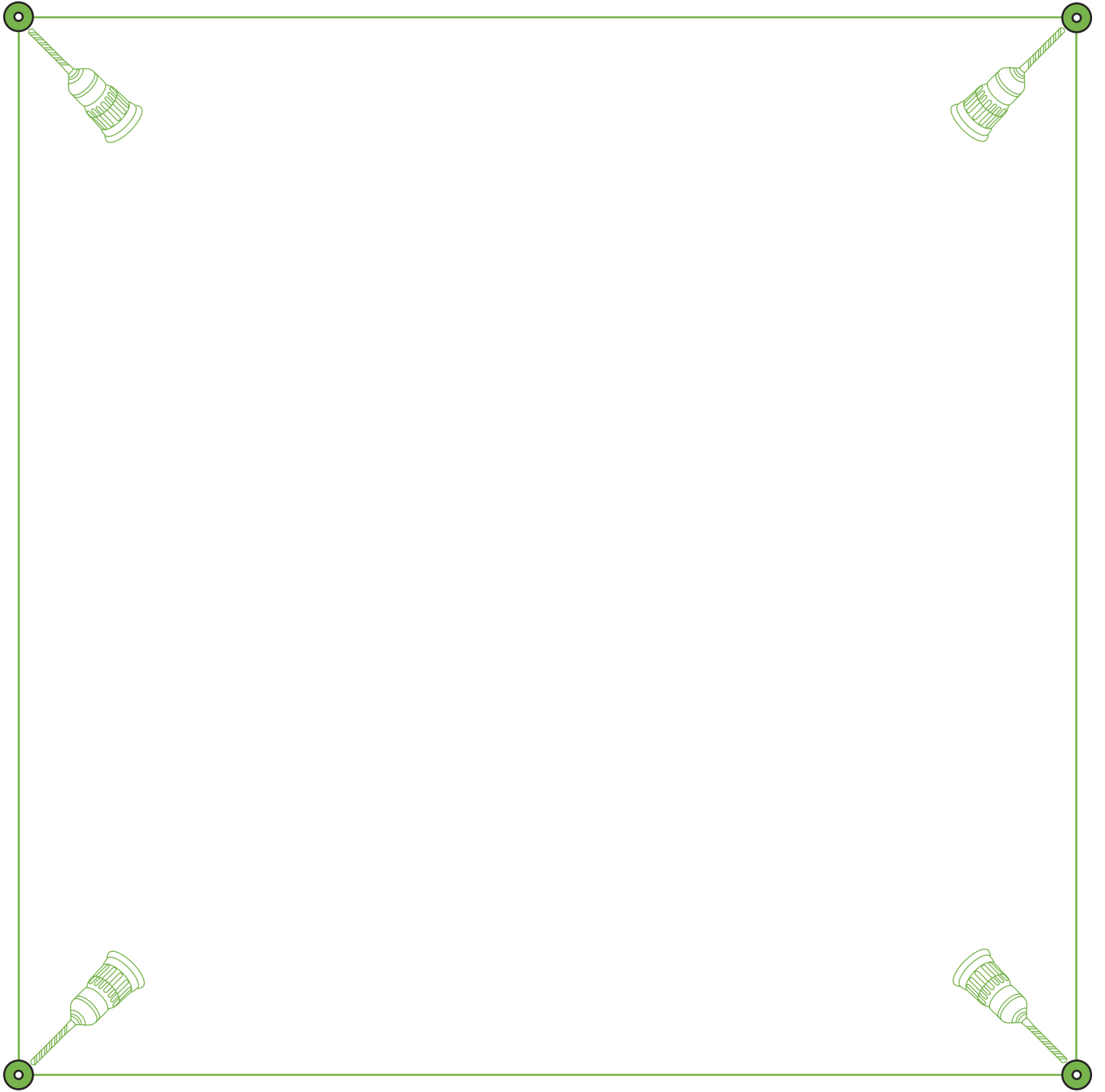
Das blaue oder schwarze Kabel muss an den Verteiler **B** (Neutral) angeschlossen werden oder an das blaue am Verteiler.

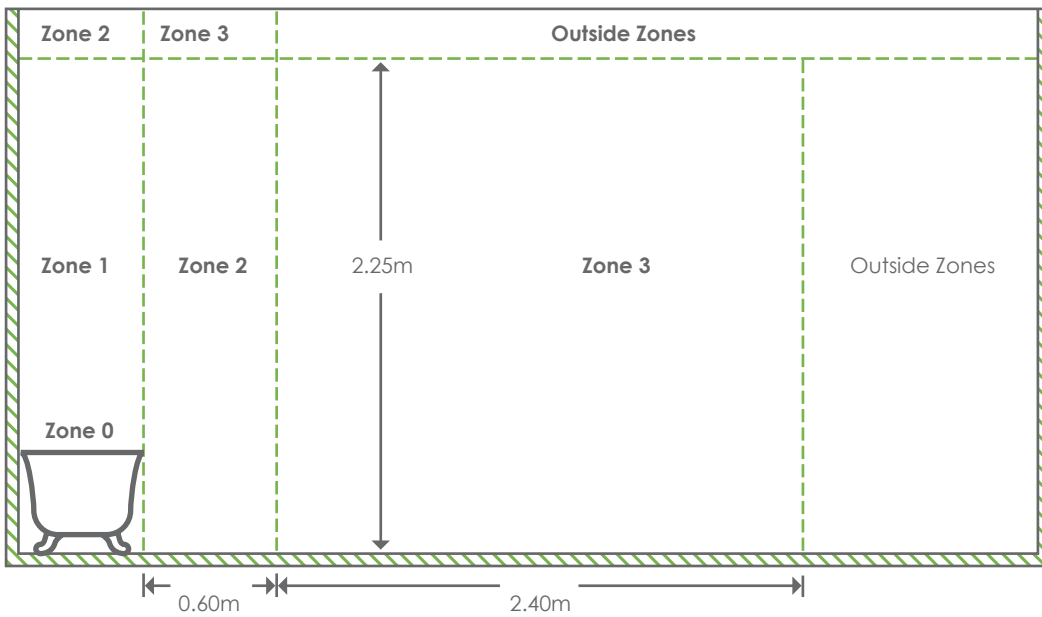
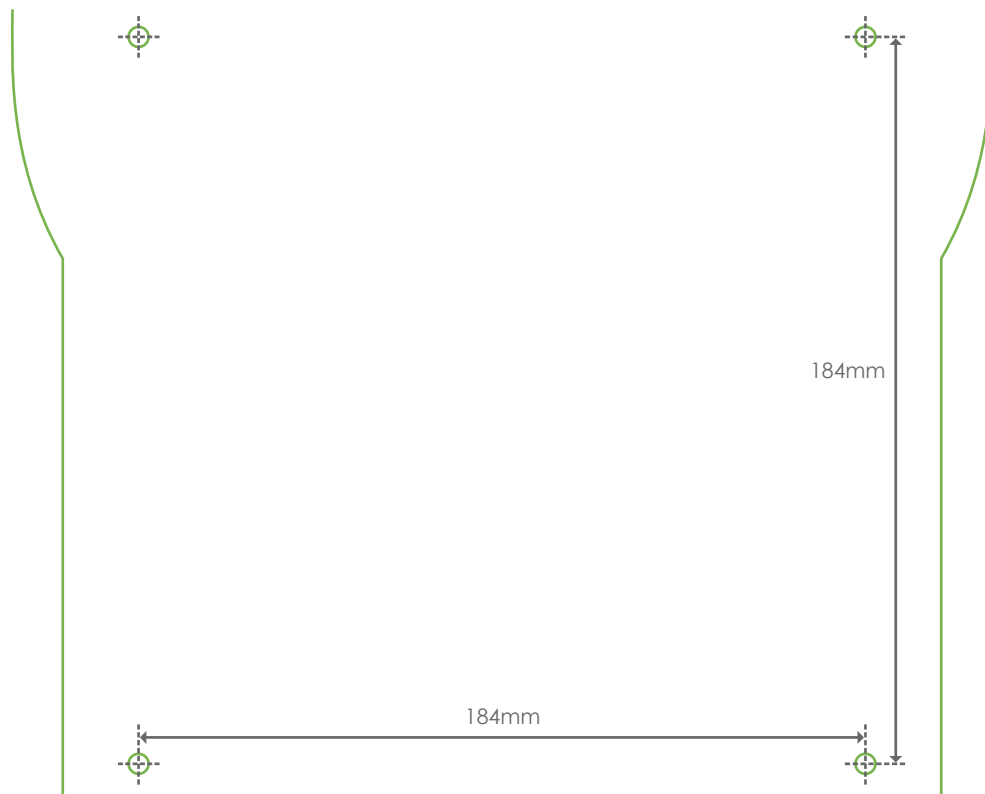
Das grün / gelbe oder auch grüne Kabel muss an den Verteiler **C** (Erde) angeschlossen werden oder an das grün / gelbe Kabel am Verteiler.

Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse fest sitzen und dass keine losen Drähte von dem Verteiler abstehen. Ziehen Sie das Kabel fest an. **DIESES KABEL MUSS GEERDET SEIN.**

A. Live **B.** Neutre **C.** la Terre **D.** Kabelschelle **E.** TÜll **F.** Stromversorgung. **CECI DOIT ÊTRE À LA MASSE.**

7. Setzen Sie das Gehäuse wieder auf und verschrauben Sie die Sicherung mit der Halterung. Halten Sie das Sensorenglass sauber und frei von Partikeln um die Geräteleistung zu erhalten. Schalten Sie den Stromzugang wieder ein.





Zone	Wheelchair	Dimensions	Compliance
Zone 0	0		✗
Zone 1	< 2.25m	↕	✗
Zone 2	< 0.6m	↔	✗
Zone 3	> 0.6m	↔	✓
	Zone 2 + 2.25m	↕	